与自然和谐共处
Living in synergy with nature

理念、建筑技术和外立面材料的选择是精准研究的结果，旨在打造功能性设计和使用先进的生态材料，实现重要的节能效果

• The concept, the building technology and the materials chosen for the external facades are the result of an accurate study, aiming to create a functional design. Knowledge, style and the employment of advanced materials that are eco-compatible produce important energy saving outcomes

Material courtesy of
Andrea Bella Andrea Bella Concept & Aldo Castelletta, CBS Architetti Associati事务所

Edited by
梁万

←

西南角和主入口外视图
材料选用遮阳板和木质板材安置在南面和西面的主墙上。建筑的左侧为救护车入口，右侧为公共入口。建筑设计有花园，种植了一种名为“tigli”的树木，这也是这栋建筑得名的原因

• External view of the south/west corner and main entrance. Material: Sunshields and wood panels on the main south and west walls. On the left side the shelter indicates the entrance of ambulances., and on the right side the entrance of public. All around the building is a garden with a particular species of tree, called "TIGLI" , that also give the name to the structure

'I Tigli' 是一家专为已经失去自理能力的老年人设计的辅助型疗养院，它位于距米兰几千米外的诺瓦拉市中心，由建筑师Andrea Bella和Aldo Castelletta共同设计。2011年2月开始对外开放，至今已经度过了一年有余。建筑外观整洁干净，融合了不同的几何设计元素。

其体量、平整延展的外表与各种设计元素的融合上形成了强烈的对照，表现出了明亮的色阶。这些部分上使用了不同的照明，营造出了完美的光影效果，使得建筑结构与周围的自然环境间产生了“柔和的接入”的印象。正立面覆以木质板材和复合材料相间，可以改变太阳直射的光线。外墙板后的滑动窗让这些保护元素能够移动。这样不仅使窗户表面更加明亮，而且改变了设计标高。

> 整体建筑通过
> 简单直接的设计，秉承了高性能且
> 环保的建筑能源使用方案

理念、建筑技术和外立面材料的选择是精准研究的结果，旨在打造功能性设计。知识、风格和使用先进的生态材料，能够实现重要的节能效果。光影和自然色彩的组合，结合太阳光照,使得建筑的结构具有生命力，对建筑的使用者传达出积极正面的信息。整个建筑是鲜活的，它的风格和形式独特，完美地呈现出了与自然的和谐统一。

复杂建筑体包含2个形成90° 的套筒结构，分别朝向南面和西面。整体建筑通过简单直接的设计，秉承了高性能且环保的建筑能源使用方案。特别的是，建筑立面外加了一层外包层，用于保护建筑外观和结构。外包层与建筑的墙体之间间隔20厘米，使用了两种不同的处理方式。主墙在保护上使用了核心为胶木的层压木板，防雨且防风化。开放建筑部分的保护使用了复合材料的遮阳元素。木质板材的规格为200×120厘米，固定在主要金属框架结构上。遮阳部分为横切面为矩形的压制复合材料制成，十分坚固且轻便。遮阳部分为纵向结构，朝向南面/西面，这样既不会遮挡整个建筑前部，同时还能营造出局部遮阳效果。外部空间及照明设施的设计精巧且周到，特别设计了可伸缩的调光系统。保护窗户的设施可以滑动并隐藏于外立面的墙板后。这些遮阳设施由压制复合材料制成，安装在金属框架上，体轻方便滑动而且可以不受天气的影响。

↑

建筑南立面外视图
主墙由1厘米厚的木质板材覆层，这种板材内部带有木胶，具有良好的防水功能。板材规格为180x100cm
• External view of the south facade. Main wall is realized by wood panels 1 cm thickness. panels are made for exterior applications and are realized with a bakelite core for better water proof. panel dimensions are 180 cm. base x 100 cm height

→

右上 内部小花园视图。**右下** 主通道走廊内部视图
• **Right above** View of the internal "small garde". **Right below** Internal view of the main internal corridor

←

救护车入口
• view of the ambulance entance

←

左图 位于二层的休息室内部视图。室内光效视图，外遮阳板安置在建筑的南立面上。**右图** 室内效果

• **Left** Internal view of waiting room at the first floor. Picture is to show the amount of light in the interior behind the external sunshield on the south facade. **Right** View of interior room

地点
意大利 诺瓦拉
NOVARA, ITALY

建筑师
ANDREA BELLA

设计单位
ANDREA BELLA ANDREA BELLA CONCEPT & ALDO CASTELLETTA，CBS ARCHITETTI ASSOCIATI事务所

施工开始时间
2009.03

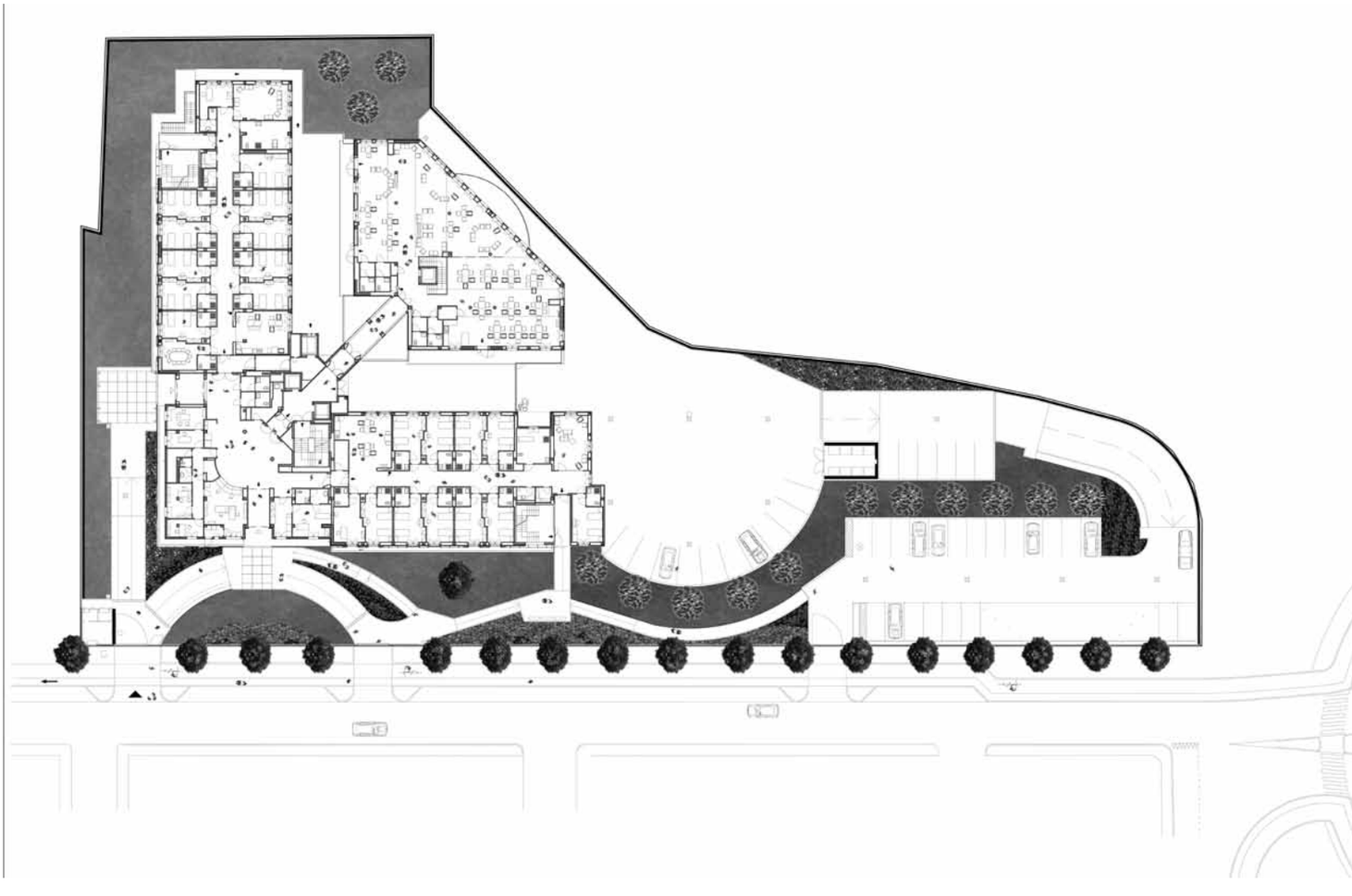
施工完成时间
2010.11

占地面积
7,765 m²

建筑面积
7,584 m²

使用面积
6,028 m²

床位
120



总平面图
SITE PLAN

A

A
B

立面图 A
ELEVATION A

立面图 B
ELEVATION B